

RAPPORT ANNUEL

2022
2023



**COMITÉ
DES USAGERS**

DE CHAMPLAIN-CHARLES-LE MOYNE

TABLER DES MATIÈRES

04

06

07

08

10

11

16

17

17

18

1. Nos installations

2. Mot de la présidente

3. Mot du PDG de la Montérégie-Centre

4. Priorités et réalisations de l'année écoulée

5. Composition du Comité des usagers

6. Bilan des activités 2022-2023

- 6a. Renseigner les usagers sur leurs droits et leurs obligations
 - 6b. Promouvoir l'amélioration de la qualité des conditions de vie des usagers et évaluer le degré de satisfaction des usagers à l'égard des services obtenus de l'établissement
 - 6c. Défendre les droits et les intérêts collectifs des usagers ou, à la demande d'un usager, ses droits et ses intérêts en tant qu'usager auprès de l'établissement ou de toute autorité compétente
 - 6d. Accompagner et assister, sur demande, un usager dans toute démarche qu'il entreprend, y compris quand il désire porter plainte
 - 6e. S'assurer, le cas échéant, du bon fonctionnement de chacun des CR et veiller à ce qu'ils disposent des ressources nécessaires à l'exercice de leurs fonctions
 - 6f. Évaluer, le cas échéant, l'efficacité de la mesure mise en place en application des dispositions de l'article 209.0.1 de la LSSS.
 - 6g. Administrer le budget
-

7. Tenue des rencontres

8. Collaboration avec les autres acteurs

9. Conclusion

10. Prévisions budgétaires selon le mandat du CU

1 NOS INSTALLATIONS



CHSLD Champlain de Brossard
450 443-0000 poste 7449

COMITÉ DE RÉSIDENTS DE CHAMPLAIN

Dominique Turpin Labonville – Présidente

Richard Lowe – Vice-président

Doris Garneau – Conseillère

Marguerite Olivier – Conseillère

Lisette Vachon – Conseillère

Clifford Valade – Conseiller

Anh Voh – Conseillère

Josepha Zegray – Conseillère



CHSLD Henriette-Céré
450 678-3291, poste 7359

COMITÉ DE RÉSIDENTS HENRIETTE-CÉRÉ

Benoît Mercure – Président

Dolorès Lévesque – Secrétaire

Jean-Pierre Dumontier – Administrateur

Madeleine Fournier – Administratrice

Annick Gauthier – Administratrice

Thérèse Gendron – Administratrice

Michel Vaillancourt – Administrateur



Centre St-Lambert
450 672-3320



CHSLD Docteur-Chevrier
450 766-1300

Hôpital Charles-Le Moyne

3120, boulevard Taschereau,
Greenfield Park (Québec) J4V 2H4
450 466-5000

CLSC Saint-Hubert

6800, boulevard Cousineau,
Saint-Hubert (Québec) J3Y 8Z4
450 443-7400

CLSC Samuel-de Champlain

5811, boulevard Taschereau,
Brossard (Québec) J4Z 1A5
450 445-4452

Centre d'hébergement Champlain (99 lits)

5050, place Nogent,
Brossard (Québec) J4Y 2K3
450 443-0000

Centre d'hébergement Henriette-Céré (93 lits)

6435, chemin de Chambly,
Saint-Hubert (Québec) J3Y 3R6
450 678-3291

Centre Saint-Lambert

831, rue Notre-Dame,
Saint-Lambert (Québec) J4R 1S1
450 672-3320

Centre externe de néphrologie**Greenfield Park**

5000, boulevard Taschereau, bureau 502,
Greenfield Park (Québec) J4V 3M3
450 466-5000, poste 3645

Centre externe de néphrologie Saint-Lambert

299, boulevard Sir-Wilfrid-Laurier,
bureaux 19 et 20,
Saint-Lambert (Québec) J4R 2L1
450 466-5000, poste 3646

**Clinique externe de psychiatrie
pour enfants et adolescents**

2924, boulevard Taschereau,
Greenfield Park (Québec) J4V 2G8
450 466-5000, poste 2414

Clinique externe de psychiatrie pour adultes

2924, boulevard Taschereau,
Greenfield Park (Québec) J4V 2G8
450 466-5620

Hôpital de jour pour adolescents

2924, boulevard Taschereau, bureau 021,
Greenfield Park (Québec) J4V 2G8
450 466-5000, poste 2008

Clinique externe de psychiatrie pour adultes

190, rue Labonté, 2^e étage,
Longueuil (Québec) J4H 2P7
450 466-5453

Centre de jour, Clinique Labonté

190, rue Labonté (sous-sol),
Longueuil (Québec) J4H 2P7
450 466-5455

Maison Brodeur

420, rue Brodeur,
Longueuil (Québec) J4J 2S6
450 448-4763

Suivi intensif dans la communauté (SICOM)

1406, avenue Victoria,
Greenfield Park (Québec) J4V 1M1
450 466-5605

**Groupe de médecine familiale (GMF)
de l'Unité de médecine familiale (UMF)
Charles-Le Moyne****Services ambulatoires en santé mentale**

299, boulevard Sir-Wilfrid Laurier,
bureaux 120 et 201,
Saint-Lambert (Québec) J4R 2L1
450 466-5630

Centre administratif

5928, boulevard Cousineau, bureau 200,
Saint-Hubert (Québec) J3Y 7R9
450 462-5120

Complexe administratif

2727, boulevard Taschereau,
Saint-Hubert (Québec) J4T 2E6

Centre de prêts d'équipements

450 462-5193

Recherche populationnelle

Campus de Longueuil - bureau 200
150, place Charles-Le Moyne,
Longueuil (Québec) J4K 0A8
450 466-5433

Essais cliniques

Hôpital Charles-Le Moyne
3120, boulevard Taschereau,
Greenfield Park (Québec) J4V 2H1
450 466-5024

2 MOT DE LA PRÉSIDENTE



La reprise partielle des activités a permis de réaliser à nouveau en présentiel certains événements (réunions mensuelles, rencontres des sous-comités). Les rencontres virtuelles ont été très pratiques dans les circonstances et utilisées fréquemment pour les rencontres du Comité des usagers et également pour la tenue de notre Assemblée générale annuelle.

Je tiens à remercier tous nos bénévoles qui ont su s'adapter à tous ces changements de façon professionnelle. Leur dévouement va bien au-delà de leur disponibilité et de leur implication. Des efforts supplémentaires ont été requis, compte tenu des absences tant au niveau de la Direction qu'au niveau du secrétariat permanent et tout ceci sur une longue période. Un merci particulier à tous et à toutes pour leur soutien dans ces circonstances difficiles.

À l'automne, nous avons procédé à l'engagement d'une nouvelle personne-ressource, Madame Ginette Guilbeault, qui s'est avérée être un atout pour notre organisme, compte tenu de son expérience acquise dans le milieu de la santé. Durant l'année, quatre nouveaux membres se sont joints à nous; il s'agit de Francine Dalpé, France Mailloux, Suzel Ménard et Denise St-Pierre. Nous leur souhaitons la bienvenue et espérons qu'elles se plairont au sein de notre Comité.

Pour terminer, plusieurs de nos bénévoles du Comité ont eu à vivre des deuils personnels au cours de cette année. Nous profitons de cette tribune pour leur souhaiter nos condoléances les plus sincères.

A handwritten signature in black ink that reads "Denise Ménard". The signature is written in a cursive, flowing style.

Denise Ménard

Présidente

Comité des usagers de Champlain—Charles-Le Moyne

MOT DU PDG DE LA MONTÉRÉGIE-CENTRE

3

Après plusieurs mois marqués par la pandémie, l'année 2022-2023 a permis la transition graduelle vers une nouvelle normalité pour les usagers, pour le plus grand bonheur de tous. Évidemment, cette crise sans précédent a laissé ses encrages dans les divers milieux de soins et de vie. Divers défis sont toujours présents, mais la mobilisation de tous envers la qualité et la sécurité des services demeure entière et bien tangible. Encore cette année, le comité des usagers a démontré que les comités des usagers et de résidents de notre organisation jouent un rôle important auprès de la population et de premier plan dans l'amélioration de la qualité des soins et services que nous offrons à la population. Ce rapport annuel témoigne de ce retour graduel de notre quotidien vers une vie plus régulière et met en avant-plan le travail de ses membres et ses initiatives porteuses. Au nom du CISSS de la Montérégie-Centre et de son conseil d'administration, je tiens à remercier tous les membres du comité pour leur engagement auprès de la population.



A handwritten signature in blue ink that reads "Richard Deschamps".

Richard Deschamps, TS, MA, MAP
Président directeur général

4 PRIORITÉS ET RÉALISATIONS DE L'ANNÉE ÉCOULÉE

Par l'entremise de la création de ses sous-comités, nous pouvons constater les réalisations effectuées durant l'année 2022-2023 par le CU Champlain-Charles-Le Moyne.

MANDATS DES SOUS-COMITÉS

SOUS-COMITÉ	RESPONSABILITÉS	
AMÉLIORATION DES CONDITIONS DE VIE (résidences)	<ul style="list-style-type: none"> • Travailler en collaboration avec les membres du comité des résidents • Observer et apporter des commentaires au CU • Suggérer des pistes de solutions • Collaborer avec les représentants des CHSLD afin d'améliorer les soins offerts dans les centres 	
RESPONSABLES : D. Turpin Labonville, L. Lambert, L. Lévesque et B. Mercure		
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE	<ul style="list-style-type: none"> • Animation • Avis de convocation • Buffet • Conférencier 	<ul style="list-style-type: none"> • Évaluation • Invitation • Préparation de la salle • Reconnaissance
RESPONSABLE : F. Mailloux		
BÉNÉVOLES	<ul style="list-style-type: none"> • Recruter des bénévoles pour aider à gérer différents dossiers lorsque nécessaire • Recruter des membres actifs 	<ul style="list-style-type: none"> • Faire appel aux réseaux sociaux, courriels, journaux ou tout autre selon les circonstances
RESPONSABLE : D. Ménard		
COMPTABILITÉ	<ul style="list-style-type: none"> • Exercer un contrôle des finances du Comité • Autoriser les dépenses • Produire des rapports financiers 	<ul style="list-style-type: none"> • Autoriser les dépenses • Acheminer les factures pour paiement • Appliquer les règles de gestion administratives
RESPONSABLES : F. Bouchard et L. Lambert		

SOUS-COMITÉ	RESPONSABILITÉS
<p>CONFÉRENCES</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Organiser des conférences sur des sujets d'intérêts • Choisir un thème • Trouver un conférencier • Publiciser le tout sur les médias sociaux et autres
<p>RESPONSABLES : L. Lévesque et F. Dalpé</p>	
<p>FORMATION ET AMÉLIORATION DES SERVICES (journée thématique)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Organiser 2 journées thématiques • Organiser une porte ouverte • Conférencier • Lieu • RPCU Présence au congrès
<p>RESPONSABLE : F. Bouchard</p>	
<p>INFORMATION</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Réfléchir sur la publicité à effectuer • Augmenter la visibilité et la sensibilisation auprès du public • Développer une stratégie de communication • Écrans numériques • Évaluer les résultats • Distribuer des sacs d'articles promotionnels dans les centres • Distribuer des trousse de deuil dans les salons funéraires
<p>RESPONSABLES : F. Bouchard, F. Mailloux et D. St-Pierre</p>	
<p>PROMOTION</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Produire le matériel promotionnel et en faire la gestion • Produire de nouveaux dépliants • Produire des affiches publicitaires • S'associer à la production des dépliants internes • Afficher de la publicité sur les écrans numériques, dans les abribus et autres
<p>RESPONSABLE : F. Bouchard</p>	
<p>RÉCEPTION DES PLAINTES</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Boîte vocale (3040) • Visiteurs reçus en présentiel • Collaboration avec le Commissariat aux plaintes
<p>RESPONSABLES : M. Lemay et personne-ressource collabore</p>	
<p>SONDAGES</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Initier des sondages selon les besoins exprimés par les membres du CU
<p>RESPONSABLE : L. Lambert</p>	

5 COMPOSITION DU COMITÉ DES USAGERS

Francine Bouchard, trésorière
Francine Dalpé, membre
Monique Delorme, membre
Ginette Guilbeault, personne-ressource
Louise Lambert, membre
Michel Lemay, membre
Louisette Levesque, 1^{re} vice-présidente

France Mailloux, membre
Denise Ménard, présidente
Benoit Mercure, membre
Isabelle Paradis, représentante DQEPEL
Denise St-Pierre, secrétaire
Dominique Turpin Labonville, 2^e vice-présidente
Lisette Vachon, membre



Francine Bouchard



Francine Dalpé



Louise Lambert



Michel Lemay



Louisette Levesque



France Mailloux



Denise Ménard



Benoit Mercure



Denise St-Pierre



Dominique Turpin Labonville



Lisette Vachon



Ginette Guilbeault



Isabelle Paradis

6a RENSEIGNER LES USAGERS SUR LEURS DROITS ET LEURS OBLIGATIONS

Plusieurs moyens sont utilisés pour renseigner les usagers dont les écrans numériques à l'hôpital et à différents centres, la distribution de nos calendriers annuels, distribution de cartes de souhaits de Noël dans les cabarets des usagers, production d'affiches faisant la promotion des droits des usagers, diffusion d'informations sur Facebook, notre site Internet et le i-Centre.

Sous-comité Information

Les réalisations du sous-comité Information ont été peu nombreuses tout au cours de la première moitié de l'année financière 2022-2023. En effet, les membres ont été davantage occupés à pallier aux absences des différentes instances, ce qui nécessitait une présence accrue au bureau.

Lorsque cela fut possible, les membres ont vu à la réalisation du calendrier 2023 et à sa distribution. Ce moyen de promotion encore très apprécié sera de retour en 2024. Il est remis lors de nos événements et dans nos CHSLD et représente un excellent outil de promotion.

Des rencontres du sous-comité ont eu lieu au cours de l'hiver afin de déterminer la pertinence d'une campagne d'affichage dans et sur les autobus de la Rive-sud de Montréal. La campagne a débuté le 20 mars et se poursuivra jusqu'à la fin de l'été 2023.

Par la suite, le comité s'est penché sur les objectifs pour l'année 2023-2024 afin de viser une meilleure promotion de la mission et des services du Comité des usagers. Évidemment, les changements majeurs attendus dans le réseau de la santé seront au cœur de nos préoccupations.

France Mailloux



6b PROMOUVOIR L'AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ DES CONDITIONS DE VIE DES USAGERS ET ÉVALUER LE DEGRÉ DE SATISFACTION DES USAGERS À L'ÉGARD DES SERVICES OBTENUS DE L'ÉTABLISSEMENT

Des sondages sont effectués occasionnellement dans les centres pour connaître le degré de satisfaction. Des fiches d'évaluation sont également utilisées et compilées lors de la tenue de conférences, Assemblée générale annuelle, etc. Les écrans numériques sont également un excellent outil de promotion des droits des usagers. La visite des résidences, organismes et résidences funéraires font également partie de la promotion de l'amélioration de la qualité des conditions de vie des usagers et permet d'évaluer le degré de satisfaction des usagers à l'égard des services obtenus.

Sous-comité Sondages

Voici un résumé des faits saillants de l'année.

Cette année encore nous avons pris connaissance de quelques résultats de sondages administrés par la DQEPEL (MPOC, soins à domicile etc.). Les résultats étaient de bons à excellents dans l'ensemble. On nous assure que les équipes travaillent pour corriger les situations demandant de l'amélioration.

Malheureusement, nous n'avions pas eu encore accès aux résultats de la visite d'agrément qui s'est déroulée en janvier dans les CHSLD du CISSSMC.

De plus, il nous fut agréable de participer comme partenaire à l'élaboration du sondage pour l'évaluation des services rendus en physiothérapie, ergothérapie et orthophonie.

Suite à des plaintes sur le manque de place de stationnement pour les usagers à l'HCLM; ayant réalisé par nous-mêmes à plusieurs reprises la non-accessibilité et se basant sur le fait que le stationnement affiche complet régulièrement, nous avons d'abord pensé réaliser un sondage sur la satisfaction des usagers. Après réflexion, il fut convenu que cela serait très difficile de rejoindre spécifiquement les usagers n'ayant pu avoir accès au stationnement et ce malgré un rendez-vous médical. Dans le cas inverse, les gens dans l'ensemble nous auraient répondu être satisfaits puisque les deux premières heures sont maintenant gratuites et le tarif par la suite est quand même plus abordable.

Finalement, il fut décidé de déposer au Conseil d'administration du CISSSMC une demande formelle afin de mettre en place un processus visant à améliorer l'accessibilité du stationnement aux usagers. Nous espérons que cela se réalise rapidement.

Dernièrement, la DQPEL nous a demandé de participer en tant qu'utilisateur et à titre de client mystère à l'évaluation du projet GAP (guichet d'accès à la première ligne). Deux membres du CU se sont portés volontaires pour cet exercice.

Comme vous pouvez le constater, nous sommes très disponibles pour contribuer à toutes les initiatives d'évaluation des services rendus et nous espérons davantage être sollicités.

Louise Lambert

6c DÉFENDRE LES DROITS ET LES INTÉRÊTS COLLECTIFS DES USAGERS OU, À LA DEMANDE D'UN USAGER, SES DROITS ET SES INTÉRÊTS EN TANT QU'USAGER AUPRÈS DE L'ÉTABLISSEMENT OU DE TOUTE AUTORITÉ COMPÉTENTE

Par l'entremise des plaintes reçues en présentiel, par téléphone et par courriel, nous acheminons toute plainte ou tout commentaire positif à la Commissaire aux plaintes tout ceci dans le but d'améliorer les services aux usagers.

Sous-comité Conférences

Afin de continuer notre mission de faire connaître le Comité des usagers de l'hôpital Charles-Le Moyne auprès de nos usagers, nous organiserons une série de conférences.

La première conférence s'est tenue le 13 avril 2023 au Centre communautaire La Résurrection. La conférencière, Josée Boudreault et son conjoint, nous ont partagé leur vision du « Bonheur même quand la vie te surprend »

Dans les prochains mois nous organiserons d'autres conférences sur des sujets qui, nous l'espérons, sauront intéresser un grand nombre de nos usagers.

Vous serez informés par le biais des médias sociaux, tel que Facebook, des feuillets paroissiaux et divers autres types de publicité.

Louissette Lévesque



6d ACCOMPAGNER ET ASSISTER, SUR DEMANDE, UN USAGER DANS TOUTE DÉMARCHE QU'IL ENTREPREND, Y COMPRIS QUAND IL DÉSIRE PORTER PLAINTÉ

Les formulaires de plaintes sont remplis soit par l'utilisateur lui-même, soit par notre personne-ressource sur papier ou en visitant le site www.santemc.quebec/plaintes. Une base de données ACCESS a été créée par Michel Lemay, un de nos membres, afin d'introduire les plaintes pour pouvoir en extraire des résumés.

Sous-Comité Promotion

En 2022, la Semaine des droits des usagers du réseau de la santé et des services sociaux se déroulait du 13 au 19 novembre. « Les droits des usagers : les connaissez-vous? » en était le thème.

De nombreuses affiches furent installées dans nos 2 CHSLD ainsi que dans notre hôpital. Pour souligner de façon particulière cette semaine, mais aussi afin de remplir notre mission d'information et de promotion, le Comité des usagers a tenu une journée « portes ouvertes ». Cela nous a permis de rencontrer plusieurs usagers et usagères de l'Hôpital Charles-Le Moyne afin de connaître leurs insatisfactions mais aussi leurs satisfactions tout en répondant à certaines questions.

Francine Bouchard

6e S'ASSURER, LE CAS ÉCHÉANT, DU BON FONCTIONNEMENT DE CHACUN DES CR ET VEILLER À CE QU'ILS DISPOSENT DES RESSOURCES NÉCESSAIRES À L'EXERCICE DE LEURS FONCTIONS

Pour ce faire, un représentant de chacun de nos centres siège sur le Comité des usagers. Ils sont ainsi en mesure d'échanger avec les membres que ce soit des idées ou des propositions permettant ainsi de bien contribuer au mieux-être de leurs résidents respectifs.

6f ÉVALUER, LE CAS ÉCHÉANT, L'EFFICACITÉ DE LA MESURE MISE EN PLACE EN APPLICATION DES DISPOSITIONS DE L'ARTICLE 209.0.1 DE LA LSSS

209.0.1.

Malgré le troisième alinéa de l'article 209, un établissement peut, dans le cas d'une installation pouvant héberger moins de 10 usagers ou dont la durée prévue de l'hébergement de la majorité des usagers est de moins de six mois, choisir de ne pas mettre sur pied un comité de résidents pour cette installation.

L'établissement doit alors, après avoir consulté le comité des usagers, confier l'exercice des fonctions prévues à l'article 212.1 au comité des usagers ou, aux fins de la constitution du comité de résidents, regrouper une telle installation avec une ou plusieurs autres installations maintenues par cet établissement. Lorsqu'il procède à un tel regroupement, l'établissement doit mettre sur pied un comité de résidents pour l'ensemble de ces installations comme si elles n'en constituaient qu'une.

Le Comité de résidents du CHSLD Docteur-Chevrier n'a pas été formé en 2022-2023 malgré les efforts mis de l'avant par différents acteurs. Le Comité des usagers fera un suivi au cours de l'année 2023-2024 afin de favoriser sa création.

6g ADMINISTRER LE BUDGET

Les membres du CU doivent être en mesure de bien contrôler le budget et pour ce faire, procèdent, lors d'achat, à la demande de soumissions, approuvent chacune des factures qui leur sont transmises, font un rapport financier à chaque séance et préparent le bilan financier de l'année en cours et les prévisions budgétaires.

7 TENUE DES RENCONTRES

Au cours de l'année 2022-2023, le Comité a tenu huit rencontres aux dates suivantes :

7 avril 2022 | 5 mai 2022 | 16 juin 2022
3 novembre 2022 | 1^{er} décembre 2022 | 19 janvier 2023
2 février 2023 | 2 mars 2023

Quatre rencontres du Comité exécutif ont également eu lieu ainsi que plusieurs conférences téléphoniques.

En termes de travail investi par nos membres, nous considérons avoir atteint un total de tout près de

3 000
heures
de services
de bénévolat



COLLABORATION AVEC LES AUTRES ACTEURS



Dans le but d'améliorer nos échanges, Mme Isabelle Paradis, représentante DQEPEL, assiste à nos rencontres. Madame Louise Hardy, Commissaire, Madame Danielle Corbeil, Commissaire adjointe et Madame Anne-Laure Cuchet-Lebrun, Commissaire adjointe sont nos partenaires pour traiter et analyser les besoins de nos usagers.

Nous invitons occasionnellement des conférenciers à nos rencontres dans le but d'obtenir des renseignements pertinents ou nouveaux (Exemple : Mme Manon Lapalme, Directrice adjointe pour le volet hôtellerie et services alimentaires ou Monsieur Daniel Sandu, Chef des services des soins spirituels, du bénévolat et du soutien qui est responsable des bénévoles de la Montérégie-centre.

CONCLUSION



C'est avec fierté que nous concluons cette présente année qui nous a apporté de l'espoir, de l'ambition et de nouveaux défis. Savoir s'adapter aux circonstances de la vie, que ce soit un deuil, le départ d'une personne, l'arrivée d'une nouvelle; l'adaptabilité est le propre de l'être humain qui a su au cours des siècles s'arrimer à toutes sortes d'obstacles de par sa résilience.

Pour l'année qui vient, souhaitons-nous le meilleur dans tous les sens du terme que ce soit en santé, ou dans tout projet pour lequel nous nous investirons avec tout notre cœur.

Nous profitons du moment pour vous inviter à vous joindre à nous, si le bénévolat est une valeur importante pour vous. Vous vous joindrez ainsi à une équipe formidable dotée d'une volonté hors pair afin de rendre nos résidents les plus heureux possible. Vous pouvez nous rejoindre au 450 466-5000 au poste 3040.

10 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'ANNÉE 2023-2024



SOUTIEN PROFESSIONNEL

Communication - recrutement - publications - formation des membres - colloques - congrès - abonnement Zoom - abonnement au RPCU - traiteur externe et interne - personne-ressource

45 000 \$

DÉPENSES SPÉCIFIQUES RELIÉES AU MANDAT DU COMITÉ DES USAGERS



RENSEIGNER SUR LES DROITS

Publications - dépliants - assemblée générale - matériel promotionnel

13 000 \$



ÉVALUER LE DEGRÉ DE SATISFACTION

Sondages

4 000 \$



ACCOMPAGNER ET ASSISTER DANS TOUTE DÉMARCHE LORS D'UNE PLAINTE

1 000 \$



AMÉLIORER LA QUALITÉ DE VIE

Publicité - revue - calendriers - stationnement

10 000 \$



DÉFENDRE LES INTÉRÊTS ET LES DROITS COLLECTIFS

2 500 \$

BUDGET ALLOUÉ : CHSLD CHAMPLAIN, CHSLD HENRIETTE-CÉRÉ ET CENTRE SAINT-LAMBERT

2 500 \$ PAR CENTRE =

(1 000 \$ (budget normal) + 1 500 \$ (supplément voté par le CU pour projets spéciaux))

7 500 \$



CHSLD Champlain



CHSLD Henriette-Céré



Centre Saint-Lambert

GRAND TOTAL : 83 000 \$



**COMITÉ
DES USAGERS**

DE CHAMPLAIN-CHARLES-LE MOYNE

3120, boul. Taschereau, bureau AS-003a, Greenfield Park, QC J4V 2H1

450 466-5000 poste 3040

comite-usagers.hclm@rrsss16.gouv.qc.ca

CONCEPTION ET RÉDACTION : Ginette Guilbeault
RÉALISATION : Ginette Guilbeault, France Mailloux et Denise Ménard
CONCEPTION GRAPHIQUE : L'Infographe (infographe.com)
IMPRESSION : Miromédia